

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՍԱՄԱԿԱՐԳԱԿ ԵՎ ՍՈՑԻԱԼԱԿԱՆ ՈԼՈՐՏ
LIVING STANDARDS OF POPULATION AND SOCIAL SPHERE
УРОВЕНЬ ЖИЗНИ НАСЕЛЕНИЯ И СОЦИАЛЬНАЯ СФЕРА

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԵԿԱՍՈՒՏՆԵՐԸ
INCOMES OF POPULATION
ДОХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ

Բնակչության կենսամակարդակ և սոցիալական ոլորտ բաժնում գետեղված են տվյալներ բնակչության դրամական եկամուտների ծավալի, դրանց կառուցվածքի և օգտագործման, մեկ աշխատողի միջին ամսական աշխատավարձի, կենսաթոշակառուների թվաքանակի և թոշակի միջին չափերի վերաբերյալ:

Բնակչության դրամական եկամուտները ներառում են բնակչության բոլոր խմբերի աշխատանքի վարձատրութթյունը, կենսաթոշակները, նպաստները, կրթաթոշակները և այլ սոցիալական տրանսֆերտները, գյուղատնտեսական մթերքի վաճառքից մուտքերը, սեփականությունից եկամուտները ներդրումների, արժեթղթերի, շահաբաժինների տոկոսների տեսքով, ձեռնարկատիրական գործունեությանը զբաղվածների եկամուտները, արտարժույթի վաճառքից եկամուտները:

Բնակչության դրամական ծախսերը և խնայողությունները ներառում են ապրանքների գնման և ծառայությունների վճարման ծախսերը, պարտադիր վճարները և կամավոր մուծումները (հարկեր և մուծումներ, ապահովագրական վճարներ, հասարակական կազմակերպություններին անդամավճարներ, բանկային և ապրանքային վարկերի համար տոկոսներ և այլն), արտարժույթի ձեռքբերման ծախսերը:

Իրական դրամական եկամուտները ընթացիկ ժամանակաշրջանի դրամական եկամուտներն են՝ ճշգրտված սպառողական ապրանքների և ծառայությունների գների ինդեքսով:

Աշխատողների միջին ամսական անվանական աշխատավարձը հաշվարկվում է աշխատանքի վարձատրության և դրան հավասարեցված այլ վճարումների հաշվարկված գումարները (դրամական և բնեղեն արտահայտությամբ) հարաբերելով միջին աշխատավարձի հաշվարկման համար ընդունված աշխատողների միջին ցուցակային թվաքանակին և տվյալ ժամանակաշրջանի ամիսների թվին:

The section covers data on the value of money incomes of the population, their composition and use, average monthly wages and salaries, number of pensioners and average monthly pensions.

Money incomes of population includes labour remuneration of all groups of the population, pensions, benefits, grants, and other social transfers, returns from agricultural produce sales, property incomes in the form of interests on deposits, securities, dividends, entrepreneurial incomes, and also loans, incomes from sale of currency, etc.

Money expenditures and savings include expenses for purchasing goods and services, compulsory payments and voluntary contributions (taxes, duties, insurance payments, contributions to the public institutions, repayments of bank credits, interest on commodity credit, etc.) expenditures from purchase of currency.

Real money incomes mean money incomes adjusted for the consumer price index for goods and services.

Average monthly nominal wages and salaries of those employed are calculated through dividing total labour remuneration fund, both in cash and in kind, by the average payroll employment, and by the number of months in the period.

В разделе уровень жизни населения и социальная сфера приведены данные об объеме денежных доходов населения, их составе и использовании, среднемесячной заработной плате, численности пенсионеров и средних размерах пенсий.

Денежные доходы населения включают оплату по труду всех категорий населения, пенсии, пособия, стипендии и другие социальные трансферты, поступления от продажи продуктов сельского хозяйства, доходы от собственности в виде процентов по вкладам, ценным бумагам, дивидендов, доходы лиц, занятых предпринимательской деятельностью, доходы от продажи валюты.

Денежные расходы и сбережения населения включают расходы на покупку товаров и оплату услуг, обязательные платежи и добровольные взносы (налоги и сборы, платежи по страхованию, взносы в общественные организации, проценты за банковский и товарный кредит и др.), расходы на приобретение валюты.

Реальные денежные доходы - это денежные доходы текущего периода, скорректированные на индекс потребительских цен на товары и услуги.

Среднемесячная номинальная заработная плата работников исчисляется путем деления начисленного фонда оплаты труда и приравненных к ним других выплат (в денежной и натуральной формах) на среднесписочную численность работников, принимаемую для исчисления средней заработной платы, и на количество месяцев в периоде.

Աշխատանքի վարձատրության և դրան հավասարեցված այլ վճարումների գումարներում ներառվում են փաստացի կատարված աշխատանքի դիմաց հաշվարկված աշխատավարձը՝ դրամական և բնեղեն արտահայտությամբ (անկախ ֆինանսավորման աղբյուրից և փաստացի վճարման ժամկետից), ներառյալ օրենսդրությամբ նախատեսված դեպքերում չաշխատած ժամերի համար հաշվարկված դրամական գումարները (ամենամյա և լրացուցիչ արձակուրդները), տարբեր պարգևատրումները, լրավճարները, հավելավճարները, նյութական օգնությունը և սոցիալական բնույթի վճարումները:

Իրական աշխատավարձի ինդեքսը հաշվարկվում է միջին ամսական անվանական աշխատավարձի ինդեքսը հարաբերելով ապրանքների և ծառայությունների սպառողական գների ինդեքսի վրա: Երկու ինդեքսներն էլ վերաբերում են միևնույն ժամանակաշրջանին:

Նշանակված ամսական կենսաթոշակի (նպաստի) միջին չափը հաշվարկվում է աշխատանքի և սոցիալական պաշտպանվածության մարմիններում հաշվառման կանգնած բոլոր կենսաթոշակառուներին (նպաստ ստացողներին) նշանակված ամսական կենսաթոշակի (նպաստի) ընդհանուր գումարը նրանց թվաքանակի վրա հարաբերելով:

Labour remuneration fund includes calculated wages salaries for actually work done in cash and in kind (irrespective of financial source actual period of payment) including amount of money calculated for not worked hours in cases foreseen by the legislation (yearly and extra leaves), various bonuses, supplements, material assistance and social benefits.

Index of real wages and salaries is calculated by correlation of the index of average monthly nominal wages and salaries by consumer price index for goods and services. Both indices should refer to one and the same period.

Average size of assigned monthly pension (social benefit) is calculated as ratio of the sum total of the monthly pensions (social benefits) of all pensioners (benefit recipients), registered in the agencies of labour and social protection, to the number of those receiving pensions.

В оплату труда и приравненные к ним другие выплаты включаются все начисленные суммы оплаты труда в денежной и натуральной формах (независимо от источника финансирования и срока фактической оплаты) за отработанное время, а также за неотработанное, но оплаченное время (например, ежегодные и дополнительные отпуска), различные премии, доплаты, надбавки, материальная помощь и выплаты социального характера.

Индекс реальной заработной платы исчисляется путем деления индекса среднемесячной номинальной заработной платы на индекс потребительских цен на товары и услуги. Оба индекса относятся к одному и тому же периоду.

Средний размер назначенной месячной пенсии (пособия) исчисляется как отношение общей суммы назначенных месячных пенсий (пособий) всем пенсионерам (получателям пособий), состоящим на учете в органах труда и социальной защиты, к их численности.

47. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՍԱՄԱԿԱՐԳԱԿԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼ-ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS OF LIVING STANDARDS OF POPULATION
ОСНОВНЫЕ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ УРОВНЯ ЖИЗНИ НАСЕЛЕНИЯ

| | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | |
|---|--------|--------|--------|---------------------|--------|--|
| Բնակչության դրամական եկամուտները մեկ շնչի հաշվով, դրամ <i>Money incomes per capita, drams</i> | 269176 | 316109 | 362788 | 408004 [♦] | 452683 | Денежные доходы на душу населения, драмов |
| Բնակչության իրական դրամական եկամուտները, նախորդ տարվա նկատմամբ, % <i>Real money incomes of population, in % of previous year</i> | 103.0 | 116.1 | 109.6 | 105.2 [♦] | 110.4 | Реальные денежные доходы населения, к предыдущему году, % |
| Աշխատողների միջին ամսական անվանական աշխատավարձը, դրամ <i>Average nominal monthly wages/salaries of employees, drams</i> | 24483 | 27324 | 34783 | 43445 | 52060 | Номинальная среднемесячная заработная плата работающих, драмов |
| Իրական աշխատավարձի ինդեքսը, % <i>Index of real monthly wages, in %</i> | 104.6 | 110.4 | 121.6 | 116.7 | 119.1 | Индекс реальной заработной платы, % |
| Նշանակված ամսական կենսաթոշակի միջին չափը, դրամ <i>Average size of monthly pensions, drams</i> | 4574 | 5748 | 7452 | 8842 | 9805 | Средний размер назначенной месячной пенсии, драмов |
| Նշանակված իրական ամսական կենսաթոշակի միջին չափը, նախորդ տարվա նկատմամբ, % <i>Average real monthly pension, in % of previous year</i> | 100.4 | 122.4 | 133.2 | 118.6 | 110.9 | Реальный размер назначенной месячной пенсии, к предыдущему году, % |

48. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԴՐԱՄԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԸ ԵՎ ԾԱԽՍԵՐԸ
MONEY INCOMES AND EXPENDITURES OF POPULATION
ДЕНЕЖНЫЕ ДОХОДЫ И РАСХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ) (в текущих ценах, млн. драмов)

| | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | |
|---|----------|-----------|-----------|------------------------|-----------|---------------------------------|
| Բնակչության դրամական եկամուտները <i>Money incomes of population</i> | 865158.7 | 1015216.3 | 1165021.3 | 1311323.9 [♦] | 1456508.5 | Денежные доходы населения |
| այդ թվում՝ <i>of which:</i> | | | | | | в том числе: |
| վարձու աշխատողների աշխատանքի վարձատրություն <i>compensation of employees</i> | 248790.5 | 325692.8 | 372806.8 | 429483.5 | 501829.3 | оплата труда наемных работников |
| սոցիալական տրանսֆերտներ <i>social transfers</i> | 65341.1 | 68048.5 | 73022.1 | 81754.5 | 103357.5 | социальные трансферты |

**Բնակչության կենսամակարդակ և սոցիալական ոլորտ - Living standards of population and social sphere -
Уровень жизни населения и социальная сфера**

Շարունակություն
Продолжение
Continued

| | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | |
|---|----------|----------|-----------|------------|-----------|---|
| մուտքեր ֆինանսական համակարգից, եկամուտներ սեփականությունից, ձեռնարկատիրական գործունեությունից և այլն <i>proceeds from financial system, incomes from property and entrepreneurial activity, etc.</i> | 439780.9 | 463345.1 | 510372.3 | 552343.3* | 567375.7 | поступления из финансовой системы, доходы от собственности, предпринимательской деятельности и другие |
| մուտքեր տարադրամի վաճառքից <i>proceeds from currency realization</i> | 111246.2 | 158129.9 | 208820.1 | 247742.6 | 283946.0 | поступления от продажи валюты |
| Բնակչության դրամական ծախսերը և խնայողությունները <i>Money expenditures and savings of population</i> | 860143.6 | 988903.1 | 1158944.8 | 1302628.4* | 1406767.5 | Денежные расходы и сбережения населения |
| այդ թվում՝ <i>of which:</i> | | | | | | в том числе: |
| ապրանքների գնման ու ծառայությունների վճարման համար և այլ ծախսեր <i>for purchasing goods and services and other expenses</i> | 705473.3 | 801899.2 | 945845.0 | 1071224.0* | 1147461.1 | на покупку товаров и оплату услуг и другие расходы |
| պարտադիր վճարներ և կամավոր մուծումներ <i>compulsory payments and voluntary contributions</i> | 38903.7 | 41572.2 | 50459.0 | 63673.9 | 79057.0 | обязательные платежи и добровольные взносы |
| խնայողությունների կուտակումն ավանդներում և արժեթղթերում <i>accumulation of savings of population in deposits and securities</i> | 7270.0 | 4277.0 | 11791.0 | 10476.0 | 14900.0 | накопление сбережений во вкладах и ценных бумагах |
| տարադրամի գնում <i>purchase of currency</i> | 108496.6 | 141154.7 | 150849.8 | 157254.5 | 165349.4 | покупка валюты |

**49. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԴՐԱՄԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԵՎ ԾԱԽՍԵՐԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾԸ
STRUCTURE OF MONEY INCOMES AND EXPENDITURES OF POPULATION
СТРУКТУРА ДЕНЕЖНЫХ ДОХОДОВ И РАСХОДОВ НАСЕЛЕНИЯ**

(%)

| | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | |
|---|------|------|------|-------|------|---------------------------------|
| Բնակչության դրամական եկամուտները <i>Money incomes of population</i> | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | Денежные доходы населения |
| այդ թվում՝ <i>of which:</i> | | | | | | в том числе: |
| վարձու աշխատողների աշխատանքի վարձատրություն <i>compensation of employees</i> | 28.8 | 32.1 | 32.0 | 32.8* | 34.5 | оплата труда наемных работников |
| սոցիալական տրանսֆերտներ <i>social transfers</i> | 7.6 | 6.7 | 6.3 | 6.2* | 7.1 | социальные трансферты |

**Բնակչության կենսամակարդակ և սոցիալական ոլորտ - Living standards of population and social sphere -
Уровень жизни населения и социальная сфера**

Շարունակություն
Продолжение
Continued

| | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | |
|---|-------------------|------|------|-------------------|------|---|
| մուտքեր ֆինանսական համակարգից, եկամուտներ սեփականությունից, ձեռնարկատիրական գործունեությունից և այլն <i>proceeds from financial system, incomes from property and entrepreneurial activity, etc.</i> | 50.8 | 45.6 | 43.8 | 42.1 [♦] | 38.9 | поступления из финансовой системы, доходы от собственности, предпринимательской деятельности и другие |
| մուտքեր տարադրամի վաճառքից <i>proceeds from currency realization</i> | 12.8 | 15.6 | 17.9 | 18.9 [♦] | 19.5 | поступления от продажи валюты |
| Բնակչության դրամական ծախսերը և խնայողությունները <i>Money expenditures and savings of population</i> | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | Денежные расходы и сбережения населения |
| այդ թվում՝ <i>of which:</i> | | | | | | в том числе: |
| ապրանքների գնման ու ծառայությունների վճարման համար և այլ ծախսեր <i>for purchasing goods and services and other expenses</i> | 82.1 [♦] | 81.1 | 81.6 | 82.2 [♦] | 81.5 | на покупку товаров и оплату услуг и другие расходы |
| պարտադիր վճարներ և կամավոր մուծումներ <i>compulsory payments and voluntary contributions</i> | 4.5 | 4.2 | 4.4 | 4.9 [♦] | 5.6 | обязательные платежи и добровольные взносы |
| խնայողությունների կուտակումը ավանդներում և արժեթղթերում, <i>accumulation of savings of population in deposits and securities</i> | 0.8 [♦] | 0.4 | 1.0 | 0.8 | 1.1 | накопление сбережений во вкладах и ценных бумагах |
| տարադրամի գնում <i>purchase of currency</i> | 12.6 | 14.3 | 13.0 | 12.1 [♦] | 11.8 | покупка валюты |

50. ՄԵԿ ԱՇԽԱՏՈՂԻ ՄԻՋԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ԱՆՎԱՆԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁԸ
AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGES PER WORKER
СРЕДМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА ОДНОГО РАБОТАЮЩЕГО

| Տարիներ Years Годы | Դրամ Drams Драмов | Նախորդ տարվա նկատմամբ, % In % of previous year К предыдущему году, % |
|--------------------------|-------------------------|--|
| 2001 | 24483 | 107.8 |
| 2002 | 27324 | 111.6 |
| 2003 | 34783 | 127.3 |
| 2004 | 43445 | 124.9 |
| 2005 | 52060 | 119.8 |

51. ՄԻՋԻՆ ԱՍՄԱԿԱՆ ԱՆՎԱՆԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՃՅՈՒՂԵՐԻ
AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGE BY BRANCHES OF ECONOMY
 СРЕДНЕМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(դրամ)
(drams)

(դրամ)

| | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | |
|---|-------|-------|-------|-------|-------|---|
| Ընդամենը տնտեսությունում <i>Total economy</i> | 24483 | 27324 | 34783 | 43445 | 52060 | <i>Всего в экономике</i> |
| Արդյունաբերություն <i>Industry</i> | 35848 | 40362 | 53048 | 60727 | 67967 | <i>Промышленность</i> |
| այդ թվում՝ բանվորներ <i>of which wage earners</i> | 31788 | 36228 | 45443 | 51889 | 56723 | <i>в том числе рабочие</i> |
| Գյուղատնտեսություն և անտառային տնտեսություն <i>Agriculture and forestry</i> | 16875 | 18536 | 25155 | 30473 | 34914 | <i>Сельское и лесное хозяйство</i> |
| այդ թվում՝ բանվորներ <i>of which wage earners</i> | 16141 | 17981 | 21269 | 33976 | 35180 | <i>в том числе рабочие</i> |
| Շինարարություն <i>Construction</i> | 41484 | 44789 | 50991 | 59121 | 68780 | <i>Строительство</i> |
| այդ թվում՝ բանվորներ <i>of which wage earners</i> | 36005 | 38031 | 46068 | 55544 | 64749 | <i>в том числе рабочие</i> |
| Տրանսպորտ, ընդամենը <i>Transport, total</i> | 41821 | 46935 | 50525 | 56349 | 61016 | <i>Транспорт- всего</i> |
| այդ թվում՝ <i>of which:</i> | | | | | | <i>в том числе:</i> |
| Երկաթուղային <i>railroad</i> | 30111 | 33673 | 37267 | 45416 | 50818 | <i>железнодорожный</i> |
| ավտոմոբիլային, քաղաքային էլեկտրական և այլ տրանսպորտ, բեռնորբեռնափոխ կազմակերպություններ <i>motor road, urban electric and other transport; loading and unloading organizations</i> | 45471 | 57496 | 58211 | 65082 | 69392 | <i>автомобильный, городской электрический и прочий транспорт; погрузочно-разгрузочные организации</i> |
| Կապ <i>Communication</i> | 45725 | 53961 | 56236 | 58917 | 69269 | <i>Связь</i> |
| Առևտուր և հանրային սնունդ <i>Trade and public catering</i> | 20315 | 24203 | 33335 | 35823 | 40112 | <i>Торговля и общественное питание</i> |
| Երկրաբանություն և ընդերքի հետախուզություն, երկրաբաշխական և հիդրոմետերոլոգիական ծառայություններ <i>Geology and prospecting, geodesic and hydrometeorologic services</i> | 20353 | 22869 | 26547 | 31644 | 36232 | <i>Геология и разведка недр, геодезическая и гидрометеорологическая службы</i> |
| Բնակարանային-կոմունալ տնտեսություն, բնակչության կենցաղային սպասարկման ոչ արտադրական տեսակներ <i>Housing, public utilities; non-productive personal services rendered to households</i> | 25194 | 39424 | 40988 | 45044 | 56735 | <i>Жилищно-коммунальное хозяйство; непроизводительные виды бытового обслуживания населения</i> |

**Բնակչության կենսամակարդակ և սոցիալական ոլորտ - Living standards of population and social sphere-
Уровень жизни населения и социальная сфера**

Շարունակություն
Продолжение
Continued

| | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | |
|---|-------|--------|--------|--------|--------|---|
| Առողջապահություն, ֆիզկուլտուրա և սոցիալական ապահովություն <i>Health care, physical culture and social security</i> | 13045 | 13070 | 15002 | 19770 | 27848 | Здравоохранение, физкультура и социальное обеспечение |
| Կրթություն <i>Education</i> | 12659 | 15016 | 19293 | 29164 | 38636 | Образование |
| Մշակույթ <i>Culture</i> | 11604 | 12189 | 16350 | 19798 | 27897 | Культура |
| Արվեստ <i>Art</i> | 12307 | 14658 | 15384 | 20007 | 27390 | Искусство |
| Գիտություն և գիտական սպասարկում <i>Science and scientific services</i> | 18686 | 27938 | 31711 | 33590 | 44145 | Наука и научное обслуживание |
| Վարկավորում և ապահովագրություն <i>Crediting and insurance</i> | 98732 | 109664 | 133483 | 152991 | 174918 | Кредитование и страхование |
| Կառավարման ապարատ <i>Government staff</i> | 36034 | 38612 | 53465 | 67243 | 75250 | Аппарат управления |
| Այլ <i>Other</i> | 24448 | 26231 | 30566 | 47918 | 54475 | Прочие |

52. ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱ-ԱՐՏԱԴՐԱԿԱՆ ԱՆՁՆԱԿԱԶՄԻ ՄԻՋԻՆ ԱՍՍԱԿԱՆ ԱՆՎԱՆԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁՆ ԸՍՏ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ

AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGES OF INDUSTRIAL PRODUCTION PERSONNEL BY BRANCHES OF THE INDUSTRY

СРЕДМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА ПРОМЫШЛЕННО-ПРОИЗВОДСТВЕННОГО ПЕРСОНАЛА ПО ОТРАСЛЯМ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

(դրամ)
(drams)

(դրամ)

| | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | |
|---|-------|-------|-------|--------|--------|---|
| Ընդամենը Total | 37237 | 42153 | 53508 | 61216 | 68448 | Всего |
| Էլեկտրաէներգետիկա <i>Electric power</i> | 56975 | 62483 | 73345 | 89609 | 103077 | Электроэнергетика |
| Սև մետալուրգիա <i>Ferrous metallurgy</i> | 50909 | 51269 | 50078 | 51594 | 51502 | Черная металлургия |
| Գունավոր մետալուրգիա <i>Non-ferrous metallurgy</i> | 45998 | 59908 | 89626 | 101119 | 112642 | Цветная металлургия |
| Մեքենաշինություն և մետաղա-մշակում <i>Machinery and metalworking</i> | 29603 | 29886 | 35184 | 41073 | 46848 | Машиностроение и металлообработка |
| Քիմիական և նավթաքիմիական արդյունաբերություն <i>Chemical and petrochemical industry</i> | 32521 | 36612 | 42395 | 45347 | 53722 | Химическая и нефтехимическая промышленность |

**Բնակչության կենսամակարդակ և սոցիալական ոլորտ - Living standards of population and social sphere -
Уровень жизни населения и социальная сфера**

Շարունակություն
Продолжение
Continued

| | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|---|
| Անտառային, փայտամշակման, ցելյուլոզի-թղթի արդյունաբերություն <i>Lodding, wood-working, pulp paper industry</i> | 20816 | 24275 | 25831 | 29145 | 33084 | Лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность |
| Շինանյութերի արդյունաբերություն <i>Building materials industry</i> | 27124 | 27132 | 32273 | 44177 | 56918 | Промышленность строительных материалов |
| Թեթև արդյունաբերություն <i>Light industry</i> | 15540 | 19708 | 24704 | 29893 | 28231 | Легкая промышленность |
| տեքստիլ <i>textile</i> | 11515 | 15525 | 21733 | 32213 | 28594 | текстильная |
| կարի <i>clothing</i> | 17973 | 21623 | 27214 | 28325 | 27367 | швейная |
| կաշվի, սորթու, կոշիկի <i>leather, fur and shoe manufacturing</i> | 13417 | 26784 | 20419 | 22940 | 32224 | кожевенная, меховая и обувная |
| Սննդարդյունաբերություն <i>Food industry</i> | 35011 | 35534 | 48273 | 49110 | 57920 | Пищевая промышленность |
| սննդահամային <i>processed food</i> | 36835 | 37134 | 51548 | 53905 | 63071 | пищевкусовая |
| սնի և կաթի <i>meat and dairy</i> | 23523 | 25736 | 30871 | 23024 | 34947 | мясная и молочная |
| ծկան <i>fish</i> | 22503 | 23342 | 27668 | 35016 | 35448 | рыбная |
| Այլ <i>Other</i> | 36957 | 40820 | 57901 | 66498 | 67569 | Прочие |

**53. ՄԵԿ ԱՇԽԱՏՈՂԻ ՄԻՋԻՆ ԱՍՍԱԿԱՆ ԱՆՎԱՆԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՉԻ ԱՃԻ ՏԵՄՊԵՐՆ
ՐՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՃՅՈՒԴԵՐԻ
GROWTH RATES OF AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGE OF ONE WORKER
BY BRANCHES OF ECONOMY
ТЕМПЫ РОСТА СРЕДНЕМЕСЯЧНОЙ НОМИНАЛЬНОЙ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ ОДНОГО
РАБОТНИКА ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ**

(անգամներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ)
(in times of previous year)

(в разах к предыдущему году)

| | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | |
|---|------|------|------|------|------|--|
| Ընդամենը տնտեսության ճյուղերում <i>Total in economy branches</i> | 1.1 | 1.1 | 1.3 | 1.2 | 1.2 | Всего в отраслях экономики |
| Արդյունաբերություն (արդյունաբերա-արտադրական անձնակազմ) <i>Industry (industrial production personnel)</i> | 1.2 | 1.1 | 1.3 | 1.1 | 1.1 | Промышленность (промышленно-производственный персонал) |
| Գյուղատնտեսություն և անտառային տնտեսություն <i>Agriculture and forestry</i> | 1.1 | 1.1 | 1.4 | 1.2 | 1.1 | Сельское и лесное хозяйство |

**Բնակչության կենսամակարդակ և սոցիալական ոլորտ - *Living standards of population and social sphere*
Уровень жизни населения и социальная сфера**

Շարունակություն
Продолжение
Continued

| | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | |
|---|------|------|------|------|------|---|
| Շինարարություն <i>Construction</i> | 1.0 | 1.1 | 1.1 | 1.2 | 1.2 | <i>Строительство</i> |
| Տրանսպորտ <i>Transport</i> | 1.2 | 1.1 | 1.1 | 1.1 | 1.1 | <i>Транспорт</i> |
| Կապ <i>Communication</i> | 1.0 | 1.2 | 1.0 | 1.0 | 1.2 | <i>Связь</i> |
| Առևտուր և հանրային սնունդ <i>Trade and public catering</i> | 1.0 | 1.2 | 1.4 | 1.1 | 1.1 | <i>Торговля и общественное питание</i> |
| Երկրաբանություն և ընդերքի հետախուզություն, երկրաբաշխական և հիդրոմետերեոլոգիական ծառայություններ <i>Geology and prospecting, geodesic and hydrometeorologic services</i> | 1.1 | 1.1 | 1.2 | 1.2 | 1.1 | <i>Геология и разведка недр, геодезическая и гидрометеорологическая службы</i> |
| Բնակարանային-կոմունալ տնտեսություն, բնակչության կենցաղային սպասարկման ոչ արտադրական տեսակներ <i>Housing, public utilities; non-productive personal services rendered to households</i> | 1.1 | 1.6 | 1.0 | 1.1 | 1.3 | <i>Жилищно-коммунальное хозяйство; непродуственные виды бытового обслуживания населения</i> |
| Առողջապահություն, ֆիզկուլտուրա և սոցիալական ապահովություն <i>Health care, physical culture and social security</i> | 1.0 | 1.0 | 1.1 | 1.3 | 1.4 | <i>Здравоохранение, физкультура и социальное обеспечение</i> |
| Կրթություն <i>Education</i> | 1.0 | 1.2 | 1.3 | 1.5 | 1.3 | <i>Образование</i> |
| Մշակույթ <i>Culture</i> | 1.0 | 1.1 | 1.3 | 1.2 | 1.4 | <i>Культура</i> |
| Արվեստ <i>Art</i> | 1.0 | 1.2 | 1.0 | 1.3 | 1.4 | <i>Искусство</i> |
| Գիտություն և գիտական սպասարկում <i>Science and scientific services</i> | 1.1 | 1.5 | 1.1 | 1.1 | 1.3 | <i>Наука и научное обслуживание</i> |
| Վարկավորում և ապահովագրություն <i>Crediting and insurance</i> | 1.1 | 1.1 | 1.2 | 1.1 | 1.1 | <i>Кредитование и страхование</i> |
| Կառավարման ապարատ <i>Government staff</i> | 1.1 | 1.1 | 1.4 | 1.3 | 1.1 | <i>Аппарат управления</i> |
| Այլ <i>Other</i> | 1.0 | 1.1 | 1.2 | 1.6 | 1.1 | <i>Прочие</i> |

54. ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁԻ ՍԱՀՄԱՆՎԱԾ ՆՎԱԶԱԳՈՒՅՆ ՉԱՓԸ

FIXED MINIMAL SIZE OF WAGES

УСТАНОВЛЕННЫЙ МИНИМАЛЬНЫЙ РАЗМЕР ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ

(դրամ՝ ամսում)
(*drams per month*)

(*драмов в.месяц*)

| Տարիներ <i>Years</i> <i>Годы</i> | Հունվար <i>January</i> <i>Январь</i> | Ապրիլ <i>April</i> <i>Апрель</i> | Հուլիս <i>July</i> <i>Июль</i> | Հոկտեմբեր <i>October</i> <i>Октябрь</i> |
|--|--|--|--------------------------------------|---|
| 2001 | 5000 | 5000 | 5000 | 5000 |
| 2002 | 5000 | 5000 | 5000 | 5000 |
| 2003 | 5000 | 5000 | 5000 | 5000 |
| 2004 | 13000 | 13000 | 13000 | 13000 |
| 2005 | 13000 | 13000 | 13000 | 13000 |

55. ՄԻՋԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁԻ ԵՎ ՍՊԱՈՌՂԱԿԱՆ ԳՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԻ ՓՈՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆԸ

CHANGES OF AVERAGE MONTHLY WAGES AND CONSUMER PRICE INDEX

ИЗМЕНЕНИЕ СРЕДНЕМЕСЯЧНОЙ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ И ИНДЕКСОВ

ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН

| | Միջին ամսական աշխատավարձը <i>Average wages monthly</i> <i>Среднемесячная заработная плата</i> | | Սպառողական գների ինդեքսը <i>Consumer price index</i> <i>Индекс потребительских цен</i> | | |
|-------------------------------|--|--|--|--|-----------------|
| | անգամներով՝ 1994թ. դեկտեմբերի նկատմամբ <i>in times of December 1994</i> <i>в разгах к декабрю 1994г.</i> | նախորդ ամսվա նկատմամբ, % <i>in% of previous month</i> <i>к предыдущему месяцу, %</i> | անգամներով՝ 1994թ. դեկտեմբերի նկատմամբ <i>in times of December 1994</i> <i>в разгах к декабрю 1994г.</i> | նախորդ ամսվա նկատմամբ, % <i>in% of previous month</i> <i>к предыдущему месяцу, %</i> | |
| 2001 | | | | | |
| Մարտ <i>March</i> | 4.5 | 102.5 | 1.8 | 100.02 | <i>Март</i> |
| Հունիս <i>June</i> | 4.7 | 102.5 | 1.8 | 98.7 | <i>Июнь</i> |
| Սեպտեմբեր <i>September</i> | 4.9 | 101.2 | 1.7 | 98.8 | <i>Сентябрь</i> |
| Դեկտեմբեր <i>December</i> | 5.8 | 117.0 | 1.8 | 102.4 | <i>Декабрь</i> |
| 2002 | | | | | |
| Մարտ <i>March</i> | 5.0 | 105.4 | 1.8 | 99.4 | <i>Март</i> |
| Հունիս <i>June</i> | 5.4 | 103.8 | 1.8 | 99.5 | <i>Июнь</i> |
| Սեպտեմբեր <i>September</i> | 5.5 | 103.0 | 1.7 | 98.4 | <i>Сентябрь</i> |
| Դեկտեմբեր <i>December</i> | 6.5 | 117.4 | 1.8 | 103.6 | <i>Декабрь</i> |

**Բնակչության կենսամակարդակ և սոցիալական ոլորտ - Living standards of population and social sphere-
Уровень жизни населения и социальная сфера**

Շարունակություն
Продолжение
Continued

| | Միջին ամսական աշխատավարձը <i>Average wages monthly</i> <i>Среднемесячная заработная плата</i> | | Սպառողական գների ինդեքսը <i>Consumer price index</i> <i>Индекс потребительских цен</i> | | |
|-------------------------------|--|---|--|---|-----------------|
| | անգամներով՝ 1994թ. դեկտեմբերի նկատմամբ <i>in times of December 1994</i> <i>в разгах к декабрю 1994г.</i> | նախորդ ամսվա նկատմամբ, % <i>in % of previous month</i> <i>к предыдущему месяцу, %</i> | անգամներով՝ 1994թ. դեկտեմբերի նկատմամբ <i>in times of December 1994</i> <i>в разгах к декабрю 1994г.</i> | նախորդ ամսվա նկատմամբ, % <i>in % of previous month</i> <i>к предыдущему месяцу, %</i> | |
| 2003 | | | | | |
| Մարտ <i>March</i> | 6.2 | 106.7 | 1.8 | 99.5 | <i>Март</i> |
| Հունիս <i>June</i> | 6.6 | 103.3 | 1.9 | 101.4 | <i>Июнь</i> |
| Սեպտեմբեր <i>September</i> | 7.1 | 102.5 | 1.8 | 102.5 | <i>Сентябрь</i> |
| Դեկտեմբեր <i>December</i> | 9.1 | 125.3 | 2.0 | 105.2 | <i>Декабрь</i> |
| 2004 | | | | | |
| Մարտ <i>March</i> | 8.2 | 105.6 | 2.0 | 100.3 | <i>Март</i> |
| Հունիս <i>June</i> | 8.7 | 100.0 | 2.0 | 99.9 | <i>Июнь</i> |
| Սեպտեմբեր <i>September</i> | 8.8 | 102.9 | 1.9 | 99.7 | <i>Сентябрь</i> |
| Դեկտեմբեր <i>December</i> | 10.8 | 120.6 | 2.0 | 102.3 | <i>Декабрь</i> |
| 2005 | | | | | |
| Մարտ <i>March</i> | 10.1 | 103.5 | 2.1 | 99.1 | <i>Март</i> |
| Հունիս <i>June</i> | 10.5 | 97.8 | 2.0 | 98.6 | <i>Июнь</i> |
| Սեպտեմբեր <i>September</i> | 10.9 | 101.5 | 1.9 | 100.9 | <i>Сентябрь</i> |
| Դեկտեմբեր <i>December</i> | 13.3 | 120.6 | 2.0 | 102.3 | <i>Декабрь</i> |

56. ՄԻՋԻՆ ԱՍՍԱԿԱՆ ԱՆՎԱՆԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁԻ ԵՎ ՍՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԳՆԵՐԻ ԻՆՎԵՔՍՆԵՐԻ ՓՈՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆԸ

CHANGES OF AVERAGE NOMINAL MONTHLY WAGES AND CONSUMER PRICE INDEX
 ИЗМЕНЕНИЕ СРЕДНЕМЕСЯЧНОЙ НОМИНАЛЬНОЙ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ И ИНДЕКСОВ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН

(նախորդ տարվա նկատմամբ)
 (to previous year)

(к предыдущему году)

| Տարիներ <i>Years</i> <i>Годы</i> | Միջին ամսական աշխատավարձի ինդեքսը, անգամ <i>Index of average monthly wages, in times</i> <i>Индекс среднемесячной заработной платы, в разax</i> | Սպառողական գների ինդեքսը, % <i>Consumer price index, in %</i> <i>Индекс потребительских цен, %</i> | Միջին ամսական աշխատավարձի և սպառողական գների աճի տեմպերի հարաբերակցությունը, % <i>Ratio of average monthly wages and consumer prices growth rate, in %</i> <i>Соотношение темпов роста среднемесячной заработной платы и потребительских цен, %</i> |
|--|---|--|---|
| 2001 | 1.1 | 103.1 | 104.6 |
| 2002 | 1.1 | 101.1 | 110.4 |
| 2003 | 1.3 | 104.7 | 121.6 |
| 2004 | 1.2 | 107.0 | 116.7 |
| 2005 | 1.2 | 100.6 | 119.1 |

57. ԱՇԽԱՏՈՂՆԵՐԻ ՄԻՋԻՆ ԱՍՍԱԿԱՆ ԱՆՎԱՆԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՎԱՐՁԸ ԴՐԱՄՈՎ ԵՎ ԱՄՆ ԴՈԼԼԱՐՈՎ

AVERAGE MONTHLY NOMINAL WAGES OF WORKERS IN DRAMS AND IN DOLLARS
 СРЕДНЕМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА РАБОТНИКОВ В ДРАМАХ И ДОЛЛАРАХ США

| Միջին ամսական աշխատավարձը <i>Average monthly wages</i> <i>Среднемесячная заработная плата</i> | | Միջին և սահմանված նվազագույն աշխատավարձի հարաբերակցությունը, % <i>Proportion of average and determined minimal wages, in %</i> <i>Соотношение средней и установленной минимальной заработной платы, %</i> |
|---|---|---|
| դրամ <i>drams</i> <i>драмов</i> | ԱՄՆ դոլար (ԿԲ փոխարժեքով) in US dollars (by rate of CB) <i>долларов США (по курсу ЦБ)</i> | |

2001

| | | | | |
|-------------------------------|-------|------|-------|----------|
| Հունվար <i>January</i> | 21672 | 39.2 | 433.4 | Январь |
| Փետրվար <i>February</i> | 21701 | 39.3 | 434.0 | Февраль |
| Մարտ <i>March</i> | 22247 | 40.7 | 444.9 | Март |
| Ապրիլ <i>April</i> | 22339 | 40.8 | 446.8 | Апрель |
| Մայիս <i>May</i> | 22704 | 41.0 | 454.1 | Май |
| Հունիս <i>June</i> | 23276 | 41.9 | 465.5 | Июнь |
| Հուլիս <i>July</i> | 23582 | 42.6 | 471.6 | Июль |
| Օգոստոս <i>August</i> | 23615 | 42.6 | 472.3 | Август |
| Սեպտեմբեր <i>September</i> | 23888 | 43.1 | 477.8 | Сентябрь |

**Բնակչության կենսամակարդակ և սոցիալական ոլորտ - Living standards of population and social sphere -
Уровень жизни населения и социальная сфера**

Շարունակություն
Продолжение
Continued

| | Միջին ամսական աշխատավարձը Average monthly wages Среднемесячная заработная плата | | Միջին և սահմանված նվազագույն աշխատավարձի հարաբերակցու- թյունը, % Proportion of average and deter- mined minimal wages, in % Соотношение средней и установ- ленной минимальной заработной платы, % | |
|------------------------|---|--|--|----------|
| | դրամ drams դրամов | ԱՄՆ դոլար (ԿԲ փոխարժեքով) in US dollars (by rate of CB) долларов США (по курсу ЦБ) | | |
| Հոկտեմբեր October | 23915 | 42.6 | 478.3 | Октябрь |
| Նոյեմբեր November | 24180 | 42.8 | 483.6 | Ноябрь |
| Դեկտեմբեր December | 28299 | 50.1 | 566.0 | Декабрь |
| 2002 | | | | |
| Հունվար January | 23565 | 41.8 | 471.3 | Январь |
| Փետրվար February | 23525 | 41.6 | 470.5 | Февраль |
| Մարտ March | 24788 | 43.3 | 495.8 | Март |
| Ապրիլ April | 24726 | 42.8 | 494.5 | Апрель |
| Մայիս May | 25739 | 44.3 | 514.8 | Май |
| Հունիս June | 26710 | 46.0 | 534.2 | Июнь |
| Հուլիս July | 26421 | 46.7 | 528.4 | Июль |
| Օգոստոս August | 26314 | 47.1 | 526.3 | Август |
| Սեպտեմբեր September | 27101 | 48.7 | 542.0 | Сентябрь |
| Հոկտեմբեր October | 27133 | 46.7 | 542.7 | Октябрь |
| Նոյեմբեր November | 27237 | 46.6 | 544.7 | Ноябрь |
| Դեկտեմբեր December | 31967 | 54.7 | 639.3 | Декабрь |
| 2003 | | | | |
| Հունվար January | 28316 | 49 | 566.3 | Январь |
| Փետրվար February | 28460 | 49 | 569.2 | Февраль |
| Մարտ March | 30368 | 51 | 607.4 | Март |
| Ապրիլ April | 30475 | 52 | 609.5 | Апрель |

**Բնակչության կենսամակարդակ և սոցիալական ոլորտ - Living standards of population and social sphere -
Уровень жизни населения и социальная сфера**

Շարունակություն
Продолжение
Continued

| | Միջին ամսական աշխատավարձը Average monthly wages <i>Среднемесячная заработная плата</i> | | Միջին և սահմանված նվազագույն աշխատավարձի հարաբերակցու- թյունը, % Proportion of average and determi- ned minimal wages, <i>in %</i> <i>Соотношение средней и установ- ленной минимальной заработной платы, %</i> | |
|-------------------------------|--|---|--|-----------------|
| | դրամ drams <i>драмов</i> | ԱՄՆ դոլար (ԿԲ փոխարժեքով) in US dollars (by rate of CB) <i>долларов США (по курсу ЦБ)</i> | | |
| Մայիս <i>May</i> | 31504 | 54 | 630.1 | <i>Май</i> |
| Հունիս <i>June</i> | 32551 | 56 | 651.0 | <i>Июнь</i> |
| Հուլիս <i>July</i> | 33711 | 58 | 674.2 | <i>Июль</i> |
| Օգոստոս <i>August</i> | 33914 | 59 | 678.3 | <i>Август</i> |
| Սեպտեմբեր <i>September</i> | 34777 | 61 | 695.5 | <i>Сентябрь</i> |
| Հոկտեմբեր <i>October</i> | 34791 | 62 | 695.8 | <i>Октябрь</i> |
| Նոյեմբեր <i>November</i> | 35574 | 63 | 711.5 | <i>Ноябрь</i> |
| Դեկտեմբեր <i>December</i> | 44586 | 79 | 891.7 | <i>Декабрь</i> |
| 2004 | | | | |
| Հունվար <i>January</i> | 36407 | 64 | 280.1 | <i>Январь</i> |
| Փետրվար <i>February</i> | 38243 | 68 | 294.2 | <i>Февраль</i> |
| Մարտ <i>March</i> | 40403 | 72 | 310.8 | <i>Март</i> |
| Ապրիլ <i>April</i> | 40229 | 72 | 309.5 | <i>Апрель</i> |
| Մայիս <i>May</i> | 41507 | 75 | 319.3 | <i>Май</i> |
| Հունիս <i>June</i> | 42482 | 78 | 326.8 | <i>Июнь</i> |
| Հուլիս <i>July</i> | 42811 | 81 | 329.3 | <i>Июль</i> |
| Օգոստոս <i>August</i> | 41797 | 81 | 321.5 | <i>Август</i> |
| Սեպտեմբեր <i>September</i> | 43009 | 84 | 330.8 | <i>Сентябрь</i> |
| Հոկտեմբեր <i>October</i> | 42833 | 85 | 329.5 | <i>Октябрь</i> |
| Նոյեմբեր <i>November</i> | 43870 | 87 | 337.5 | <i>Ноябрь</i> |
| Դեկտեմբեր <i>December</i> | 52926 | 109 | 407.1 | <i>Декабрь</i> |

**Բնակչության կենսամակարդակ և սոցիալական ոլորտ - *Living standards of population and social sphere*
Уровень жизни населения и социальная сфера**

Շարունակություն
Продолжение
Continued

| | Միջին ամսական աշխատավարձը Average monthly wages <i>Среднемесячная заработная плата</i> | | Միջին և սահմանված նվազագույն աշխատավարձի հարաբերակցու- թյունը, % Proportion of average and deter- mined minimal wages, <i>in %</i> <i>Соотношение средней и установ- ленной минимальной заработной</i> <i>платы, %</i> | |
|-------------------------------|--|---|--|-----------------|
| | դրամ drams <i>драмов</i> | ԱՄՆ դոլար (ԿԲ փոխարժեքով) in US dollars (by rate of CB) <i>долларов США (по курсу ЦБ)</i> | | |
| 2005 | | | | |
| Հունվար <i>January</i> | 44540 | 91 | 342.6 | <i>Январь</i> |
| Փետրվար <i>February</i> | 47870 | 101 | 368.2 | <i>Февраль</i> |
| Մարտ <i>March</i> | 49549 | 106 | 381.1 | <i>Март</i> |
| Ապրիլ <i>April</i> | 49616 | 111 | 381.7 | <i>Апрель</i> |
| Մայիս <i>May</i> | 52926 | 118 | 407.1 | <i>Май</i> |
| Հունիս <i>June</i> | 51752 | 115 | 398.1 | <i>Июнь</i> |
| Հուլիս <i>July</i> | 52295 | 118 | 402.3 | <i>Июль</i> |
| Օգոստոս <i>August</i> | 52692 | 114 | 405.3 | <i>Август</i> |
| Սեպտեմբեր <i>September</i> | 53497 | 118 | 411.5 | <i>Сентябрь</i> |
| Հոկտեմբեր <i>October</i> | 53186 | 118 | 409.1 | <i>Октябрь</i> |
| Նոյեմբեր <i>November</i> | 54151 | 118 | 416.5 | <i>Ноябрь</i> |
| Դեկտեմբեր <i>December</i> | 65282 | 145 | 502.2 | <i>Декабрь</i> |

58. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՍՈՑԻԱԼԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹՅԱՆ ՍԱՐՄԻՆՆԵՐՈՒՄ ՀԱՇՎԱՌՎԱԾ ԿԵՆՍԱԹՈՇԱԿԱՌՈՒՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ
NUMBER OF PENSIONERS REGISTERED IN SOCIAL SECURITY AGENCIES
ЧИСЛЕННОСТЬ ПЕНСИОНЕРОВ, СОСТОЯЩИХ НА УЧЕТЕ В ОРГАНАХ СОЦИАЛЬНОГО СТРАХОВАНИЯ НАСЕЛЕНИЯ

(տարեվերջին) (на конец года)
 (as of the end of the year)

| | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | |
|---|-------|-------|-------|-------|-------|---|
| Ընդամենը կենսաթոշակառուներ, հազ. մարդ <i>Total pensioners, thsd. persons</i> | 552.9 | 543.6 | 543.7 | 540.3 | 533.3 | <i>Всего пенсионеров, тыс. человек</i> |
| հաշմանդամության կերակրողին կորցրած երկարամյա ծառայության սոցիալական ըստ տարիքի <i>disablement loss of bread-winner pensioners pensioners for long service social old-age</i> | 106.9 | 108.4 | 110.6 | 113.4 | 116.3 | <i>по инвалидности по случаю потери кормильца за выслугу лет социальных по возрасту</i> |
| Տնտեսությունում զբաղվածների թվաքանակը մեկ կենսաթաշակառուի հաշվով, մարդ <i>Number of employed in the economy per pensioner, persons</i> | 2.3 | 2.0 | 2.0 | 2.0 | 2.1 | <i>Численность занятых в экономике, приходящихся на 1 пенсионера, человек</i> |

59. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՍՈՑԻԱԼԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹՅԱՆ ՍԱՐՄԻՆՆԵՐՈՒՄ ՀԱՇՎԱՌՎԱԾ ԿԵՆՍԱԹՈՇԱԿԱՌՈՒՆԵՐԻՆ ՆՇԱՆԱԿՎԱԾ ԿԵՆՍԱԹՈՇԱԿԻ ՄԻՋԻՆ ԱՍՍԱԿԱՆ ՉԱՓԸ
AVERAGE SIZE OF MONTHLY PENSIONS OF PENSIONERS REGISTERED IN SOCIAL SECURITY AGENCIES
СРЕДНИЙ РАЗМЕР НАЗНАЧЕННЫХ МЕСЯЧНЫХ ПЕНСИЙ ПЕНСИОНЕРОВ, СОСТОЯЩИХ НА УЧЕТЕ В ОРГАНАХ СОЦИАЛЬНОГО СТРАХОВАНИЯ НАСЕЛЕНИЯ

(դրամ) (драмов)
 (drams)

| | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | |
|--|------|------|------|------|-------|--|
| Կենսաթոշակի միջին ամսական չափը <i>Average size of monthly pensions</i> | 4574 | 5748 | 7452 | 8842 | 9805 | <i>Средний размер месячной пенсии</i> |
| տարիքային <i>old-age</i> | 4457 | 5815 | 7960 | 9739 | 10909 | <i>по возрасту</i> |
| հաշմանդամության <i>disablement</i> | 4785 | 5500 | 6095 | 6568 | 7323 | <i>по инвалидности</i> |
| կերակրողին կորցրած երկարամյա ծառայության <i>loss of bread-winner pensioners pensioners for long service</i> | 4816 | 6027 | 6722 | 5952 | 7763 | <i>по случаю потери кормильца за выслугу лет</i> |
| սոցիալական <i>social</i> | 3379 | 3527 | 3560 | 3553 | 4669 | <i>социальной</i> |

60. ԵՐԵՒԱՆԵՐԻ ԹՎԱՔԱՆԱԿԸ, ՈՐՈՆՑ ՀԱՍԱՐ ՆՇԱՆԱԿՎԱԾ Է ՆՊԱՍՏ ԵՎ ՆՇԱՆԱԿՎԱԾ ԱՍՄԱԿԱՆ ՆՊԱՍՏԻ ՄԻՋԻՆ ՉԱՓԸ, հունվարի 1 դրությամբ

NUMBER OF CHILDREN RECEIVING ALLOWANCE AND AVERAGE SIZE OF ALLOWANCE, as of 1 January
ЧИСЛЕННОСТЬ ДЕТЕЙ, КОТОРЫМ НАЗНАЧЕНЫ ПОСОБИЯ И СРЕДНИЕ РАЗМЕРЫ НАЗНАЧЕННЫХ МЕСЯЧНЫХ ПОСОБИЙ, на 1 января

| | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | |
|---|------|------|------|------|------|--|
| Մինչև 2 տարեկան երեխաների թվաքանակը, որոնց համար նշանակված է նպաստ <i>Number of children under 2 years old receiving allowance</i> | 9226 | 7721 | 7610 | 7171 | 6325 | Численность детей в возрасте до 2 лет, которым назначены пособия |
| Նշանակված ամսական նպաստի միջին չափը, դրամ <i>Average size of allowance, drams</i> | 2151 | 2241 | 2237 | 2195 | 2210 | Средние размеры назначенных месячных пособий, драмов |

61. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆԸ ՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՏԿԱՑՐԱԾ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԱԿԱՆ ԵՐԱՇԽԻՔՆԵՐԸ

MAIN SOCIAL GUARANTEES GIVEN TO POPULATION BY STATE
ОСНОВНЫЕ СОЦИАЛЬНЫЕ ГАРАНТИИ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ГОСУДАРСТВОМ НАСЕЛЕНИЮ

| | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | |
|---|------|------|------|-------|-------|---|
| Կենսաթոշակի նվազագույն չափը, դրամ <i>Minimal size of pension, drams</i> | 3000 | 3000 | 3000 | 3000 | 4000 | Минимальный размер пенсии, драмов |
| Աշխատավարձի սահմանված նվազագույն չափը, դրամ <i>Determined minimal wage size, drams</i> | 5000 | 5000 | 5000 | 13000 | 13000 | Минимальный размер установленной заработной платы, драмов |
| Գործազրկության նպաստի միջին չափը, դրամ <i>Average size unemployment allowance, drams</i> | 3307 | 3260 | 3217 | 3332 | 6166 | Средний размер пособия по безработице, драмов |
| Կենսաթոշակների միջին չափը, դրամ՝ ամսում <i>Average size of pensions, drams per month</i> | 4574 | 5748 | 7452 | 8842 | 9805 | Средний размер пенсии, драмов в месяц |
| երկարամյա ծառայության արտոնյալ պայմաններով ստացողների հիվանդությունների հետևանքով հաշմանդամության այդ թվում՝ <i>of which</i> | 4109 | 5378 | 7120 | 8153 | 9377 | за выслугу лет |
| արտոնյալ պայմաններով ստացողների հիվանդությունների հետևանքով հաշմանդամության այդ թվում՝ <i>of which</i> | 4341 | 5645 | 7384 | 7210 | 9269 | на льготных условиях |
| ընդհանուր հիվանդությունների հետևանքով հաշմանդամության այդ թվում՝ <i>of which</i> | 3838 | 4933 | 6090 | 6829 | 7725 | по инвалидности вследствие общих заболеваний |
| I խումբ <i>I group</i> | 4645 | 5851 | 7276 | 8267 | 9428 | I группы |
| II խումբ <i>II group</i> | 3922 | 5057 | 6320 | 7137 | 8066 | II группы |

Բնակչության կենսամակարդակ և սոցիալական ոլորտ - *Living standards of population and social sphere*
 Уровень жизни населения и социальная сфера

Շարունակություն
 Продолжение
 Continued

| | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | |
|--|------|------|------|------|-------|---|
| III խումբ <i>III group</i> | 3071 | 4037 | 4843 | 5418 | 6227 | III группы |
| հաշմանդամ երեխաներ <i>disabled children</i> | 3431 | 3600 | 3600 | 3601 | 4800 | дети инвалиды |
| երկու ծնողներին կորցրած երեխաներ և մահացած միայնակ մայրերի երեխաներ (ստացողի անունով) <i>orphans and children of dead single mothers (for recipient)</i> | 3712 | 4170 | 6941 | 9851 | 13733 | дети, потерявшие обеих родителей и дети умерших одиноких матерей (на получателя) |
| ծնողներից մեկին կորցրած երեխաներ (ստացողի անունով) <i>children of single mothers (for recipient)</i> | 3005 | 3331 | 3423 | 5849 | 7275 | дети, потерявшие одного из родителей (на получателя) |
| Կրթաթոշակների նվազագույն չափը, դրամ՝ ամսում <i>Minimal size of monthly grant, drams per month</i> | | | | | | Минимальный размер стипендии, драмов в месяц |
| ԲՈՒՀ-երի ուսանողների <i>students of institute of higher education</i> | 4000 | 5000 | 5000 | 5000 | 5000 | студентов ВУЗ-ов |
| միջին մասնագիտական հաստատությունների սովորողների <i>students of specialized secondary education</i> | 3000 | 3725 | 3725 | 3725 | 3725 | учащихся средних специальных учебных заведений |
| ԲՈՒՀ-երին և գիտահետազոտական հիմնարկներին կից ասպիրանտուրայում արտադրությունից կտրված ուսուցումով սովորող ասպիրանտների <i>post-graduate students discontinuing work learning post graduate course at institutes of higher education and scientific and research institutions</i> | 6500 | 6500 | 6500 | 6500 | 6500 | аспирантов, обучающихся с отрывом от производства в аспирантуре при ВУЗ-ах и научно-исследовательских учреждениях |

62. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԱՎԱՆԴՆԵՐԸ ԲԱՆԿԱՅԻՆ ՀԱՍՏԱՐԳՈՒՄ, տարեկերջին

DEPOSITS OF POPULATION IN BANKING SYSTEM, end of year

ВКЛАДЫ НАСЕЛЕНИЯ В УЧРЕЖДЕНИЯХ БАНКОВСКОЙ СИСТЕМЫ, на конец года

| | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | |
|---|--------|--------|--------|--------|--------|---|
| Բանկային հաստատությունների քանակը ¹ , միավոր <i>Number of banking institutions¹, units</i> | 273 | 249 | 248 | 256 | 294 | Число банковских учреждений ¹ , единиц |
| Բանկերում սպասարկվող ֆիզիկական անձինք, 1000 մարդ <i>Physical bodies served in the banks, 1000 persons</i> | 326 | 306 | 372 | 453 | 666 | Число обслуживаемых физических лиц в банковской системе, 1000 человек |
| Ավանդների գումարը, մլն. դրամ <i>Total amount of deposits, mln. drams</i> | 54707 | 59108 | 70899 | 81375 | 96273 | Сумма вкладов, млн. драмов |
| Ավանդի միջին չափը, դրամ <i>Average size of deposit, drams</i> | 167813 | 193163 | 190589 | 179636 | 144554 | Средний размер вклада, драмов |
| Ավանդի միջին չափը բնակչության մեկ շնչի հաշվով, դրամ <i>Average size of deposit per capita, drams</i> | 17015 | 18397 | 22085 | 25333 | 29922 | Средний размер вклада в расчете на душу населения, драмов |

¹ Բանկերի գլխամասերի և դրանց մասնաճյուղերի քանակը:
Number of banks and banks branches.
 Количество банков и их филиалов.

Տնային տնտեսությունների սպառողական ծախսերը սննդի, ոչ պարենային ապրանքների և ալկոհոլային խմիչքների գնման վրա կատարված դրամական ծախսերն են, ինչպես նաև ծառայության դիմաց կատարված վճարները:

Եկամուտների կենտրոնացման գործակիցը (Ջինի ինդեքսը) բնակչության եկամուտների բաշխման փաստացի ծավալի շեղումն է դրանց հավասարաչափ բաշխման գծից: Հավասարաչափ բաշխման դեպքում այն հավասար է գրոյի, բացարձակ անհավասարության պայմաններում այն հավասար է մեկի:

Սպառման ագրեգացված ցուցանիշն օգտագործվում է Հայաստանում բարեկեցության մակարդակը գնահատելու համար: Ենթադրվում է, որ հարցման ժամանակ սպառման մասին տեղեկատվությունն ավելի լավ է գրանցվում և որ սպառումն այնքան էլ զգալուն չէ կարճատև տատանումների նկատմամբ, քան եկամտի ցուցանիշը՝ հատկապես անցումային տնտեսությամբ երկրներում: Սպառման ագրեգացված ցուցանիշը հաշվարկվել է տնային տնտեսությունների կենսամակարդակի ամբողջացված հետազոտության հիման վրա և ներառում է հետևյալ բաղկացուցիչները.

- սպառված պարենային և ոչ պարենային ապրանքների արժեքը, ներառյալ սեփական արտադրության ապրանքները, մարդասիրական կազմակերպություններից և այլ աղբյուրներից ստացված օգնությունը

- երկարատև օգտագործման ապրանքների հաշվարկային արժեքը: Սպառումը գնահատվել է մեկ չափահաս անձի հաշվով: Աղքատության ցուցանիշները հաշվարկվել են օգտագործելով 2004թ.-ի նվազագույն պարենային գամբյուղը և 2004թ.-ին գնահատված ոչ պարենային ապրանքների մասնաբաժինը: Աղքատության գծերը ճշգրտվել են գնաճը հաշվի առած:

Աղքատ են համարվել նրանք, ում սպառումը մեկ չափահաս անձի հաշվով ցածր է եղել աղքատության ընդհանուր գծից, իսկ շատ աղքատ կամ ծայրահեղ աղքատ համարվել են նրանք, ում սպառումը մեկ չափահաս անձի հաշվով ցածր է եղել պարենային (կամ ծայրահեղ) աղքատության գծից: 1998/99թ.-ին աղքատության ընդհանուր և պարենային գծերն արտահայտված մեկ չափահաս անձի հաշվով մեկ ամսվա համար կազմել են 17663 և 11210 դրամ:

Consumer expenditures of households are cash expenditures on food, non-foods, alcoholic beverages, as well as payment for services.

Index of income concentration (Gini index) is the deviation of actual volume of households' money income from the uniform distribution. For the equal distribution, Gini index equals to zero, for absolute inequality it equals to one.

A consumption aggregate is used to approximate well-being in Armenia. It is assumed that consumption is better declared and is less sensitive to short-term fluctuations than income, especially in transition countries. The consumption aggregate is estimated based on the Armenia Integrated Living Conditions Survey (ILCS). It comprises the following components:

-the value of food and non-food consumption including consumption from home production, as well as aid received from humanitarian organizations and other sources;

-the rental value of durable goods.

Consumption is measured per adult equivalent. Poverty indicators are computed using the 2004 minimum food basket and the non-food share estimated in 2004. Poverty lines are adjusted for inflation.

Poor are defined as those with consumption per adult equivalent below the poverty line, while very poor (extremely poor) are defined as those with consumption per adult equivalent below the food (extreme) poverty line. In 1998/99, the overall poverty line and the food line expressed per adult equivalent per month were 17.663 and 11.210 drams respectively.

Սպառողական ծախսերը - *это денежные расходы на питание, покупку непродовольственных товаров и алкогольных напитков, а так же на оплату услуг.*

Кoeffициент концентрации доходов (индекс Джини) - *отклонение фактического объема распределения доходов населения от линии их равномерного распределения. При равномерном распределении он равен нулю, в условиях абсолютного неравенства он равен единице.*

Ագրեգատ սպառման *используется для оценки благосостояния в Армении. Предполагается, что информация о потреблении лучше представляется и она менее чувствительна к краткосрочным колебаниям, чем доходы, особенно в странах с переходной экономикой.*

Ագրեգատ սպառման *оценен на основе интегрированного обследования уровня жизни домашних хозяйств (ИОУЖ) Армении. Он включает следующие компоненты:*

-стоимость питания и непродовольственного потребления, включая продукцию собственного производства, помощь от гуманитарных и других организаций,

-условно- исчисленную стоимость услуг от пользования товарами длительного пользования.

Потребление измерено в расчете на эквивалент взрослого. Показатели бедности рассчитаны с использованием минимальной продовольственной корзины 2004, и оценки доли непродовольственной части в 2004г. Линии бедности пересчитаны с учетом инфляции.

Бедными считаются те, у которых потребление в расчете на взрослого ниже общей линии бедности, а очень бедными (крайне бедными) считаются те, у которых потребление в расчете на взрослого ниже продовольственной (экстремальной) линии бедности. В 1998/99 общая и продовольственная линии бедности в месяц на одного взрослого составили, соответственно, 17663 и 11210 драмов.

2004թ.-ին աղքատության ընդհանուր և պարենային գծերը, համապատասխանաբար, կազմել են 19373 և 12467 դրամ:

Աղքատության խորության 7.4% գնահատականը ցույց է տալիս, որ եթե երկիրը հնարավորություն ունենար յուրաքանչյուր անհատի հաշվով (և՛ աղքատ և՛ ոչ աղքատ) համախմբելու աղքատության գծի 7.4 տոկոսին համարժեք ռեսուրսներ և եթե այդ ռեսուրսները հատկացվեին աղքատներին, ապա աղքատությունը տեսականորեն կվերացվեր, ենթադրելով, որ աղքատներին ուղղված աջակցությունն ամբողջությամբ հատկացվում է աղքատներին: Եթե հաշվարկվում է միայն աղքատ բնակչության հաշվով, ապա աղքատության խորությունը ցույց է տալիս աղքատության պակասորդը, այսինքն՝ այն ցույց է տալիս, թե որքանով է աղքատների միջին եկամուտը (կամ սպառումը) ցածր աղքատության գծից: Աղքատության սրությունը ցույց է տալիս աղքատների միջև եղած անհավասարությունը. այն հաշվի է առնում, որ որոշ աղքատների սպառումը շատ է հեռու աղքատության գծից, իսկ որոշ աղքատների սպառումը շատ է մոտ աղքատության գծին:

In 2004, the respective amounts were 19,373 and 12,467 drams respectively.

The poverty gap of 7.4 percent indicates that if the country could mobilize resources equivalent to 7.4 percent of the poverty line for each individual (both poor and non-poor) and if these resources were allocated to the poor, poverty would be theoretically eliminated, assuming that the assistance to them were perfectly allocated. If calculated over the poor population only, the poverty gap indicates poverty shortfall or deficit, i. e. it shows how much the average income/consumption of the poor falls short of the poverty line. The severity of poverty measures the inequality among the poor; it takes into account that some poor are further away from the poverty line, while some have consumption closer to it.

В 2004, соответствующие значения составили 19373 и 12467 драмов.

Глубина бедности, равная 7.4% показывает, что если страна сможет мобилизовать ресурсы равные 7.4% от величины линии бедности для каждого (как бедного, так и не бедного) и если распределить эти ресурсы среди бедных, то бедность теоретически будет искоренена в случае направления помощи только бедным. Если расчеты вести только на бедное население, то глубина бедности определяет недостаток или дефицит бедности, т. е. она показывает насколько в среднем доходы/потребление бедных не достают до линии бедности. Острота бедности измеряет неравенство среди бедных, принимая во внимание, что некоторые бедные находятся дальше от линии бедности, тогда как потребление других ближе к ней.

63. ՏՆԱՅԻՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԴՐԱՄԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ, ՍՊԱՈՈՂԱԿԱՆ ԾԱԽՍԵՐԻ ԿԱԶՄԸ ԵՎ ԴՐԱՆՑ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾԶԸ
COMPOSITION OF MONETARY INCOME, CONSUMER EXPENDITURES OF HOUSEHOLDS AND THEIR STRUCTURE
СОСТАВ ДЕНЕЖНЫХ ДОХОДОВ, ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ РАСХОДОВ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ И ИХ СТРУКТУРА

| | 1996 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|---|
| Բոլոր տնային տնտեսությունները միջինը մեկ շնչի հաշվով ամսական, դրամ <i>All households average monthly per capita, drams</i> | | | | | | Все домашние хозяйства в среднем на душу в месяц, драмов |
| Դրամական եկամուտները, ընդամենը <i>Monetary incomes - total</i> | 11968 | 9781 | 13324 | 14450 | 15949 | <i>Денежные доходы - всего</i> |
| այդ թվում՝ <i>of which:</i> | | | | | | <i>в том числе:</i> |
| աշխատանքի վարձատրություն <i>labour remuneration</i> | 2787 | 5204 | 7355 | 8167 | 9680 | <i>оплата труда</i> |
| սոցիալական տրանսֆերտներ <i>social transfers</i> | 798 | 1128 | 1321 | 1962 | 2253 | <i>социальные трансферты</i> |
| եկամուտներ բոլոր տեսակի վաճառքներից <i>income from all types of sales</i> | 3358 | 726 | 1727 | 1632 | 1647 | <i>доходы от всех видов продаж</i> |
| այլ դրամական մուտքեր <i>other cash earnings</i> | 5025 | 2731 | 2921 | 2689 | 2369 | <i>прочие денежные поступления</i> |
| Սպառողական ծախսեր <i>Consumer expenditures</i> | 17658 | 11983 | 14404 | 19251 | 21139 | <i>Потребительские расходы</i> |
| այդ թվում՝ <i>of which:</i> | | | | | | <i>в том числе:</i> |
| պարենային ապրանքների վրա (ներառյալ ծխախոտը) <i>on food goods (including tobacco)</i> | 9455 | 8706 | 10487 | 11768 | 13053 | <i>на продовольственные товары (включая табак)</i> |
| ոչ պարենային ապրանքների վրա <i>on non-food goods</i> | 3156 | 1618 | 2033 | 2787 | 3014 | <i>на непродовольственные товары</i> |
| ծառայությունների վրա <i>on services</i> | 5047 | 1659 | 1884 | 4696 | 5072 | <i>на услуги</i> |
| Ընդամենի նկատմամբ, % <i>In % of total</i> | | | | | | К итогу, % |
| Դրամական եկամուտները, ընդամենը <i>Monetary incomes - total</i> | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | <i>Денежные доходы - всего</i> |
| այդ թվում՝ <i>of which:</i> | | | | | | <i>в том числе:</i> |
| աշխատանքի վարձատրություն <i>labour remuneration</i> | 23 | 53 | 55.2 | 56.5 | 60.7 | <i>оплата труда</i> |
| սոցիալական տրանսֆերտներ <i>social transfers</i> | 7 | 12 | 9.9 | 13.6 | 14.1 | <i>социальные трансферты</i> |
| եկամուտներ բոլոր տեսակի վաճառքներից <i>income from all types of sales</i> | 28 | 7 | 13.0 | 11.3 | 10.3 | <i>доходы от всех видов продаж</i> |
| այլ դրամական մուտքեր <i>other cash earnings</i> | 42 | 28 | 21.9 | 18.6 | 14.9 | <i>прочие денежные поступления</i> |

**Բնակչության կենսամակարդակ և սոցիալական ոլորտ - Living standards of population and social sphere -
Уровень жизни населения и социальная сфера**

Շարունակություն
Продолжение
Continued

| | 1996 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | |
|--|------|------|------|------|------|--|
| Սպառողական ծախսեր <i>Consumer expenditures</i> | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | <i>Потребительские расходы</i> |
| այդ թվում՝ <i>of which:</i> | | | | | | <i>в том числе:</i> |
| պարենային ապրանքների վրա (ներառյալ ծխախոտը) <i>on food goods (including tobacco)</i> | 53.5 | 72.7 | 72.8 | 61.1 | 61.7 | <i>на продовольственные товары (включая табак)</i> |
| ոչ պարենային ապրանքների վրա <i>on non-food goods</i> | 17.9 | 13.5 | 14.1 | 14.5 | 14.3 | <i>на непродовольственные товары</i> |
| ծառայությունների վրա <i>on services</i> | 28.6 | 13.8 | 13.1 | 24.4 | 24.0 | <i>на услуги</i> |

**64. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԴՐԱՍՄԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԲԱԾԵՈՒՄ ԸՍՏ ԶՎԱՆՏԻԼԱՅԻՆ ԽՄԲԵՐԻ
DISTRIBUTION OF MONETARY INCOMES BY QUANTILES
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ДЕНЕЖНЫХ ДОХОДОВ НАСЕЛЕНИЯ ПО КВИНТИЛЬНЫМ ГРУППАМ**

(%)

| | 1996 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | |
|---|-------|-------|-------|-------|-------|--|
| Դրամական եկամուտները <i>Monetary incomes</i> | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | <i>Денежные доходы</i> |
| այդ թվում՝ ըստ 20 % խմբի բնակչության <i>of which by 20% of population:</i> | | | | | | <i>в том числе по 20-ти % группам населения:</i> |
| առաջին (առավել քիչ եկամուտներով) <i>first (with minimal incomes)</i> | 1.6 | 9 | 5 | 7 | 6 | <i>первая (с наименьшими доходами)</i> |
| երկրորդ <i>second</i> | 5.6 | 14 | 11 | 12 | 13 | <i>вторая</i> |
| երրորդ <i>third</i> | 10.3 | 17 | 15 | 16 | 17 | <i>третья</i> |
| չորրորդ <i>fourth</i> | 19.3 | 23 | 22 | 22 | 23 | <i>четвертая</i> |
| հինգերորդ (առավել շատ եկամուտներով) <i>fifth (with maximum incomes)</i> | 63.2 | 37 | 47 | 43 | 41 | <i>пятая (с наибольшими доходами)</i> |
| Ընթացիկ եկամուտների համակենտ- րոնացված գործակիցը (Ջինի ինդեքսը) <i>Index of current income concentration (Gini index)</i> | 0.602 | 0.451 | 0.438 | 0.413 | 0.360 | <i>Коэффициент концентрации текущих доходов (индекс Джини)</i> |

65. ՄՆԴԱՄԹԵՐՔԻ ԵՎ ԾԽԱՆՈՏԻ ԳՆՄԱՆ ԾԱԽՍԵՐԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ
THE COMPOSITION OF EXPENDITURES ON PURCHASING OF FOODSTUFFS AND TOBACCO
 СТРУКТУРА РАСХОДОВ НА ПОКУПКУ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ И ТАБАКА

| | 1999 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | |
|---|------|------|------|------|------|----------------------------|
| Ընդամենի նկատմամբ, % <i>In % of total</i> | | | | | | К итогу, % |
| Պարենային ապրանքներ <i>Food goods</i> | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | Продовольственные товары |
| սննդամթերք <i>foodstuffs</i> | 87.7 | 87.0 | 87.2 | 87.2 | 88.0 | продукты питания |
| հաց և հացամթերք <i>bread and bakery products</i> | 32.2 | 26.0 | 25.6 | 27.4 | 23.7 | хлеб и хлебобродукты |
| միս, թռչուն և ձուկ <i>meat, poultry and fish</i> | 14.2 | 17.7 | 18.7 | 17.5 | 19.9 | мясо, птица и рыба |
| կաթնամթերք և ձու <i>dairy products and eggs</i> | 8.7 | 9.6 | 10.2 | 10.5 | 11.3 | молочные продукты и яйца |
| կարագ և յուղ <i>butter and fats</i> | 9.3 | 7.5 | 7.6 | 7.3 | 6.8 | масло и жиры |
| մրգեր և բանջարեղեն <i>fruits and vegetables</i> | 13.4 | 15.3 | 14.7 | 14.5 | 15.6 | фрукты и овощи |
| շաքար, թեյ, սուրճ, քաղցրեղեն <i>sugar, tea, coffee, sweets</i> | 9.1 | 9.3 | 9.0 | 8.4 | 9.0 | сахар, чай, кофе, сладости |
| ոչ ալկոհոլային խմիչքներ <i>non-alcoholic beverages</i> | 0.5 | 1.0 | 1.1 | 1.0 | 1.2 | безалкогольные напитки |
| այլ սննդամթերք <i>other foodstuffs</i> | 0.3 | 0.5 | 0.6 | 0.6 | 0.5 | прочие продукты питания |
| ալկոհոլային խմիչքներ <i>alcoholic beverages</i> | 1.9 | 1.6 | 1.6 | 1.6 | 1.6 | алкогольные напитки |
| սնունդ և խմիչք տանից դուրս <i>food and beverages out home</i> | 1.6 | 2.0 | 2.3 | 2.5 | 2.1 | еда и напитки вне дома |
| ծխախոտեղեն <i>tobacco products</i> | 8.8 | 9.4 | 8.9 | 8.7 | 8.3 | табачные изделия |

66. ՏՆԱՅԻՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԿՈՂՄԻՑ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՄՆԴԱՄԹԵՐՔԻ ՍՊԱՌՈՒՄԸ¹
HOUSEHOLD CONSUMPTION OF MAIN FOOD PRODUCTS¹
 ПОТРЕБЛЕНИЕ ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ ДОМАШНИМИ ХОЗЯЙСТВАМИ¹

(միջինը մեկ շնչի հաշվով տարեկան, կգ)
(average per capita annual, kg)

(в среднем на душу в год, кг)

| | 1996 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | |
|--------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|--------------------|
| Ցորենի հաց <i>Wheat bread</i> | 174.8 | 134.3 | 138.0 | 128.2 | 136.2 | Хлеб пшеничный |
| Ցորենի ալյուր <i>Wheat flour</i> | 7.3 | 2.6 | 3.2 | 4.1 | 2.6 | Мука пшеничная |
| Բրինձ <i>Rice</i> | 6.3 | 4.8 | 4.8 | 5.3 | 5.1 | Рис |
| Սակարոնեղեն <i>Pasta products</i> | 13.2 | 9.1 | 8.7 | 7.8 | 7.9 | Макаронные изделия |
| Տավարի միս <i>Beef</i> | 6.6 | 6.4 | 6.8 | 6.0 | 6.9 | Говядина |

**Բնակչության կենսամակարդակ և սոցիալական ոլորտ - Living standards of population and social sphere -
Уровень жизни населения и социальная сфера**

Շարունակություն
Продолжение
Continued

| | 1996 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | |
|---|------|------|------|------|------|-------------------------------------|
| Ոչխարի միս <i>Mutton</i> | 0.1 | 0.9 | 0.6 | 0.4 | 0.4 | Баранина |
| Խոզի միս <i>Pork</i> | 0.2 | 1.4 | 2.2 | 1.0 | 1.1 | Свинина |
| Թռչնի միս <i>Poultry meat</i> | 1.5 | 3.6 | 4.6 | 4.4 | 5.2 | Мясо птицы |
| Երշիկեղեն և մսային ապուխտներ <i>Sausages and smoked meat</i> | 1.3 | 1.5 | 2.0 | 1.8 | 2.3 | Колбасные изделия и мясокопченности |
| Անարատ կաթ, 1 <i>Whole milk, l</i> | 9.9 | 9.1 | 9.1 | 9.0 | 8.4 | Молоко цельное, л |
| Թթվասեր <i>Sour cream</i> | 0.2 | 0.8 | 1.1 | 1.4 | 1.7 | Сметана |
| Սերուցքային կարագ <i>Butter</i> | 1.3 | 1.5 | 1.8 | 1.8 | 2.0 | Масло сливочное |
| Թարմ ձուկ <i>Fresh fish</i> | 5.5 | 3.9 | 4.7 | 2.3 | 2.9 | Рыба свежая |
| Չու, հատ <i>Eggs, pieces</i> | 55 | 93 | 89 | 102 | 110 | Яйца, штук |

¹ Ֆուցանիչը հաշվարկվել է հաշվի առնելով հետազոտված ամսվա մեջ տնային տնտեսության անդամների ներկա օրերով:
Indicator are calculated on the basis of days of presents of the members of households surveyed during the month.
Показатели рассчитаны с учетом дней присутствия членов домашнего хозяйства за обследованный месяц.

**67. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԵԿԱՍՈՒՏՆԵՐԻ ԵՎ ԾԱԽՍԵՐԻ ԲԱՇԽՈՒՄՆ ԸՍՏ ԴԵՑԻԼԱՅԻՆ ԽՍԲԵՐԻ
DISTRIBUTION OF INCOMES AND EXPENDITURES OF POPULATION BY DECILES
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ДОХОДОВ И РАСХОДОВ НАСЕЛЕНИЯ ПО ДЕЦИЛЬНЫМ ГРУППАМ**

(%)

| Դեցիլներ <i>Deciles</i> Децилы | Մեկ շնչի հաշվով սպառողական ծախսերը <i>Consumer expenditures per capita</i> Потребительские расходы на душу населения | | | | | Մեկ շնչի հաշվով դրամական եկամուտները <i>Monetary incomes per capita</i> Денежные доходы на душу населения | | | | | | |
|--------------------------------------|--|------|------|------|------|---|------|------|------|------|------|---------------|
| | 1999 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | 1999 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | | |
| Ամենաաղքատ <i>Poorest</i> | I | 3 | 3.2 | 4.2 | 3.0 | 2.9 | 0.4 | 1.7 | 1.8 | 1.6 | 1.6 | Самые бедные |
| | II | 4 | 5.6 | 6.0 | 4.4 | 4.4 | 1.5 | 3.5 | 3.6 | 3.0 | 3.2 | |
| | III | 5 | 6.3 | 6.6 | 5.4 | 5.5 | 2.5 | 4.3 | 4.9 | 4.2 | 4.5 | |
| | IV | 6 | 7.4 | 7.7 | 6.4 | 6.4 | 3.5 | 5.5 | 5.7 | 5.5 | 5.8 | |
| | V | 7 | 8.5 | 8.3 | 7.4 | 7.3 | 4.9 | 6.9 | 6.7 | 6.8 | 7.2 | |
| | VI | 8 | 9.1 | 9.0 | 8.5 | 8.5 | 6.2 | 7.9 | 7.9 | 8.2 | 8.8 | |
| | VII | 10 | 10.5 | 10.1 | 9.8 | 9.9 | 8.1 | 10.6 | 9.8 | 9.8 | 10.5 | |
| | VIII | 12 | 12.2 | 11.7 | 11.8 | 11.8 | 10.7 | 12.7 | 12.7 | 12.3 | 13.0 | |
| | IX | 16 | 14.2 | 14.0 | 14.9 | 14.8 | 16.0 | 16.2 | 15.3 | 16.3 | 17.0 | |
| Ամենահարուստ <i>Richest</i> | X | 29 | 23.0 | 22.4 | 28.4 | 28.5 | 46.2 | 30.7 | 31.6 | 32.3 | 28.4 | Самые богатые |

68. ԱՂՔԱՏՈՒԹՅԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
POVERTY INDICATORS
 ПОКАЗАТЕЛИ БЕДНОСТИ

(%)

| | Շատ աղքատ <i>Very poor</i> Очень бедные | Աղքատ <i>Poor</i> Бедные | Մասնաբաժինը ողջ բնակչության մեջ <i>Share in total population</i> Доля в общей численности населения | Աղքատության խորություն <i>Poverty gap</i> Глубина бедности | Աղքատության սրություն <i>Severity of poverty</i> Острота бедности | |
|---------------------------------------|---|--------------------------------|--|---|--|---------------------|
| 1998/99 | | | | | | |
| Քաղաքային բնակավայրեր <i>Urban</i> | 26.2 | 62.1 | 57.1 | 20.1 | 8.7 | Городская местность |
| Գյուղական բնակավայրեր <i>Rural</i> | 14.1 | 48.2 | 42.9 | 13.3 | 5.1 | Сельская местность |
| Ընդամենը <i>Total</i> | 21.0 | 56.1 | 100.0 | 17.2 | 7.2 | <i>Всего</i> |
| 2004 | | | | | | |
| Քաղաքային բնակավայրեր <i>Urban</i> | 7.5 | 36.4 | 62.4 | 8.4 | 2.8 | Городская местность |
| Գյուղական բնակավայրեր <i>Rural</i> | 4.4 | 31.7 | 37.6 | 5.7 | 1.6 | Сельская местность |
| Ընդամենը <i>Total</i> | 6.4 | 34.6 | 100.0 | 7.4 | 2.4 | <i>Всего</i> |

69. ԱՂՔԱՏՈՒԹՅԱՆ ԳԻԾԸ
POVERTY LINES
 ЛИНИИ БЕДНОСТИ

(դրամ)
(drams)

(դրամ)

| | 1998/99 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | |
|---|---------|--------|--------|--------|--------|--|
| Ծայրահեղ (սպարեմային) աղքատության գիծ <i>Food poverty line</i> | 11.210 | 10.246 | 10.441 | 11.662 | 12.467 | Экстремальная (продовольственная) линия бедности |
| Աղքատության ընդհանուր գիծ <i>Complete poverty line</i> | 17.663 | 16.989 | 17.299 | 18541 | 19.373 | Общая линия бедности |

70. ԱՂՔԱՏՈՒԹՅԱՆ ՍԱԿԱՐԴԱԿՆ ԸՍՏ ՏՆԱՅԻՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՉԱՓԻ
POVERTY MEASURES BY HOUSEHOLD SIZE
 БЕДНОСТЬ ПО РАЗМЕРУ ДОМАШНЕГО ХОЗЯЙСТВА

(%)

| Տնային տնտեսության անդամների թիվը <i>Number of household members</i> Число членов домашнего хозяйства | 1998/99 | | 2004 | | | |
|--|--|---------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|---|--|
| | Շատ աղքատ <i>Very poor</i> <i>Очень бедные</i> | Աղքատ <i>Poor</i> <i>Бедные</i> | Շատ աղքատ <i>Very poor</i> | Աղքատ <i>Poor</i> <i>Бедные</i> | Մասնաբաժինն աղքատ բնակ- չության մեջ <i>Share in the poor</i> <i>Доля в бедном населении</i> | Մասնաբաժինն ընդհանուր բնակ- չության մեջ <i>Share in the population</i> <i>Доля в общей численности населения</i> |
| 1 | 6.8 | 43.7 | 1.6 | 13.2 | 1.1 | 2.8 |
| 2 | 16.5 | 49.8 | 3.9 | 20.3 | 5.0 | 8.5 |
| 3 | 14.8 | 49.0 | 3.8 | 25.3 | 8.2 | 11.2 |
| 4 | 17.0 | 50.1 | 5.3 | 28.5 | 18.2 | 22.1 |
| 5 | 17.7 | 54.1 | 5.2 | 36.3 | 23.1 | 22.0 |
| 6 | 26.3 | 63.1 | 7.7 | 39.7 | 19.4 | 16.9 |
| 7 և ավելի <i>7 or more</i> 7 и более | 29.0 | 63.8 | 11.9 | 52.8 | 25.1 | 16.5 |
| Ընդամենը <i>Total</i> Всего | 21.0 | 56.1 | 6.4 | 34.6 | 100.0 | 100.0 |

71. ԱՂՔԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ԿՐԹԱԿԱՆ ՍԱԿԱՐԴԱԿԻ՝
POVERTY BY EDUCATION՝
 БЕДНОСТЬ ПО УРОВНЮ ОБРАЗОВАНИЯ՝

(%)

| | 1998/99 | | 2004 | | | |
|---|--|---------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|---|--|
| | Շատ աղքատ <i>Very poor</i> <i>Очень бедные</i> | Աղքատ <i>Poor</i> <i>Бедные</i> | Շատ աղքատ <i>Very poor</i> | Աղքատ <i>Poor</i> <i>Бедные</i> | Մասնաբաժինն աղքատ բնակչության մեջ <i>Share in the poor</i> <i>Доля в бедном населении</i> | Մասնաբաժինն ընդհանուր բնակչության մեջ <i>Share in the population</i> <i>Доля в общей численности населения</i> |
| Տարրական և ցածր <i>Primary or less</i> Начальное и ниже թերի միջնակարգ <i>Lower secondary</i> Базисное | 23.7 | 62.3 | 7.2 | 37.4 | 2.8 | 2.5 |
| | 27.8 | 63.3 | 8.7 | 42.6 | 15.7 | 12.3 |

Բնակչության կենսամակարդակ և սոցիալական ոլորտ - *Living standards of population and social sphere*
 Уровень жизни населения и социальная сфера

Շարունակություն
 Продолжение
 Continued

| | 1998/99 | | 2004 | | | |
|---|--|---------------------------------------|--|---------------------------------------|--|---|
| | Շատ աղքատ <i>Very poor</i> <i>Очень бедные</i> | Աղքատ <i>Poor</i> <i>Бедные</i> | Շատ աղքատ <i>Very poor</i> <i>Очень бедные</i> | Աղքատ <i>Poor</i> <i>Бедные</i> | Մասնաբաժինն աղքատ բնակչության մեջ <i>Share in the poor</i> Доля в бедном населении | Մասնաբաժինն ընդհանուր բնակչության մեջ <i>Share in the population</i> Доля в общей численности населения |
| Միջնակարգ ընդհանուր <i>Upper secondary</i> Общее среднее | 24.0 | 58.9 | 7.2 | 38.2 | 47.1 | 41.3 |
| Միջնակարգ մասնագիտական <i>Specialized secondary</i> Среднее специальное | 19.4 | 55.6 | 5.6 | 31.9 | 22.6 | 23.7 |
| Բարձրագույն <i>Tertiary education</i> Высшее | 13.4 | 44.9 | 2.6 | 19.5 | 11.8 | 20.1 |
| Ընդամենը Total Всего | 21.6 | 56.4 | 6.1 | 33.5 | 100.0 | 100.0 |

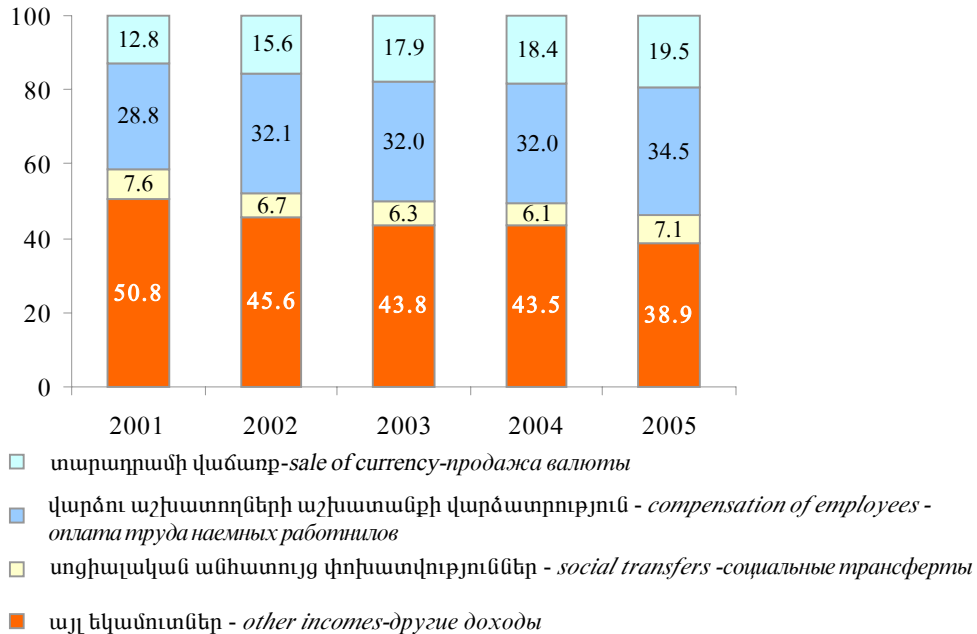
¹ 16 տարեկան և բարձր բնակչություն:
16 years old and above population.
 Население в возрасте 16 лет и старше.

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԴՐԱՄԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ

STRUCTURE OF MONEY INCOMES OF POPULATION

СТРУКТУРА ДЕНЕЖНЫХ ДОХОДОВ НАСЕЛЕНИЯ

տոկոսներով՝ ընդամենի նկատմամբ - *in percents of total - в процентах к итогу*

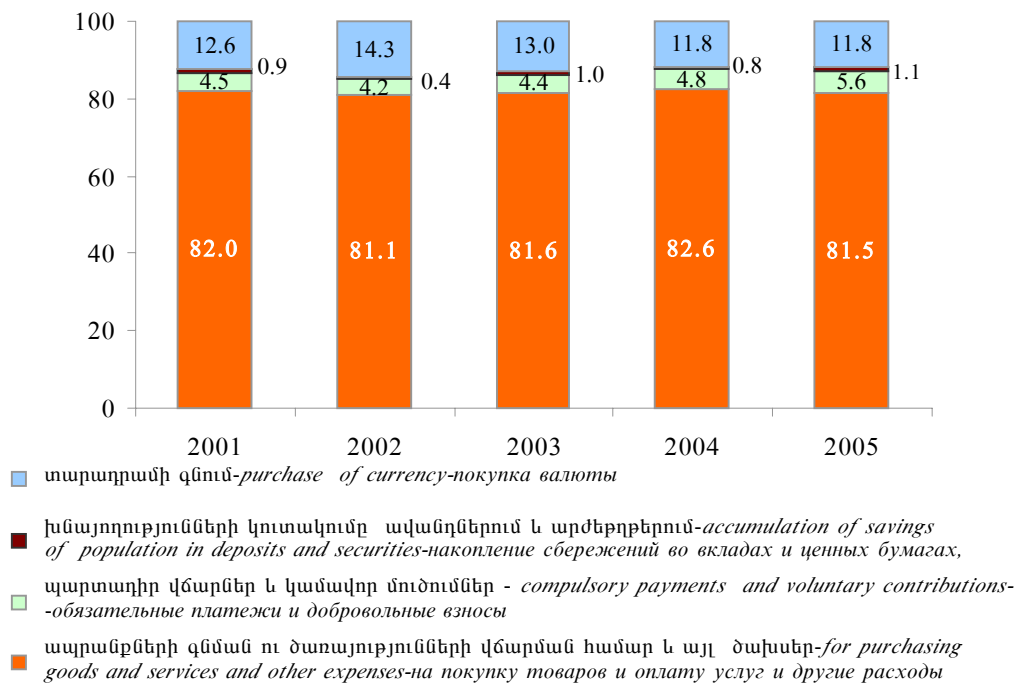


ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԴՐԱՄԱԿԱՆ ԾԱԽՍԵՐԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ

STRUCTURE OF MONEY EXPENDITURES OF POPULATION

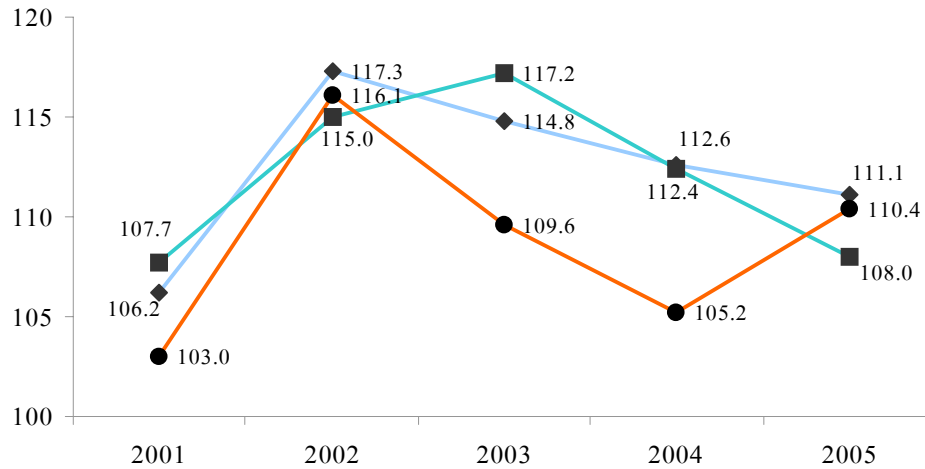
СТРУКТУРА ДЕНЕЖНЫХ РАСХОДОВ НАСЕЛЕНИЯ

տոկոսներով՝ ընդամենի նկատմամբ - *in percents of total - в процентах к итогу*



ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԳՐԱՄԱԿԱՆ ԵՎԱՍՈՒՏՆԵՐԻ ԵՎ ԾԱԽՍԵՐԻ ՓՈՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆԸ
CHANGES IN MONEY INCOMES AND EXPENDITURES OF POPULATION
 ИЗМЕНЕНИЕ ДЕНЕЖНЫХ ДОХОДОВ И РАСХОДОВ НАСЕЛЕНИЯ

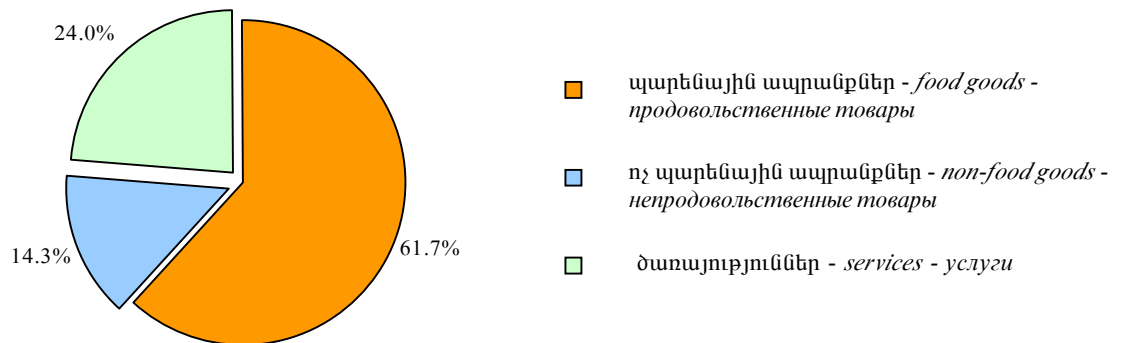
տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ - *in percents of previous year - процентах к предыдущему году*



- ◆ բնակչության դրամական եկամուտներ - *money incomes of population - денежные доходы населения*
- բնակչության դրամական ծախսեր - *money expenditures of population - денежные расходы населения*
- իրական դրամական եկամուտներ - *real money incomes - реальные денежные доходы*

ՏՆԱՅԻՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՍՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԾԱՆՍԵՐԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ 2005 թվականին
STRUCTURE OF CONSUMER EXPENDITURES OF HOUSEHOLDS IN 2005
 СТРУКТУРА ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ РАСХОДОВ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ в 2005 году

տոկոսներով՝ ընդամենի նկատմամբ - *in percents of total - в процентах к итогу*



ԱՂՔԱՏՈՒԹՅԱՆ ՄԱԿԱՐԳԱԿԸ 2004 թվականին
POVERTY LEVEL IN 2004
 УРОВЕНЬ БЕДНОСТИ в 2004 году

տոկոսներով - *in percents - в процентах*

